



ФЕСТИВАЛЬ КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ НА ДОНУ

Ежегодный Фестиваль корейской культуры на Дону – яркая страница в деятельности РОО «Объединение корейцев Ростовской области». Его ждут как сами члены ОКРО, так и наши многочисленные друзья из других национальных диаспор. Гала-концерт фестиваля – это букет составленный из творческих номеров, который представляет каждая первичная организация ОКРО. Этот своеобразный художественный отчет говорит о спокойном морально-этическом климате внутри организации. За многие годы сложился ритуал проведения праздника, но каждый раз жизнь вносит свои новшества. Так будет и в этот раз. Президент ОКРО наградит отличников учебы и активистов молодежного комитета, выступит наш легендарный ансамбль «Кым-Ган-Сан», известный своим творчеством далеко за пределами Ростовской области. Впервые выйдет на сцену самодеятельный ансамбль «Доради» из Матвеев-Кургана. Порадуют своим творчеством самые юные артисты. Будет много сюрпризов, о которых мы расскажем подробно в следующем номере газеты.

До встречи на фестивале!!

ЧИТАЙТЕ В ЭТОМ НОМЕРЕ:



КОНГРЕСС НАРОДОВ ДОНА.
Губернатор В.Ю.Голубев беседовал с
руководством ОКРО. Стр. 2



**СЕМИНАР УЧИТЕЛЕЙ КОРЕЙСКОГО
ЯЗЫКА В ЮФО Стр. 3**



ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ.
Митинг памяти жертв политических
репрессий. Стр. 2



АНСАМБЛЬ «КЫМ-ГАН-САН»
почетный гость фестиваля «Дни корейской
культуры» в Сочи, посвященного 25-летию
восстановления дипломатических отношений
между двумя странами. Стр. 5



ГОСТИ ИЗ ЮЖНОЙ КОРЕИ.
Профессора двух Сеульских университетов
побывали в Ростовской области. Стр. 3



**УСПЕШНЫЕ ДЕТИ –
НАША ГОРДОСТЬ.**
СТР. 6-7

ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ

29 октября в Ростове состоялся митинг, посвященный Дню памяти жертв политических репрессий. В мероприятии, которое прошло у мемориального комплекса жертвам политических репрессий «Невинно убиенным» в парке Строителей, приняли участие более 100 человек.

На митинге присутствовали родные и близкие репрессированных граждан, представители ростовской региональной благотворительной общественной организации пенсионеров и инвалидов «Ассоциация жертв незаконных политических репрессий «Мемориал», казачества и Объединения корейцев Ростовской области. С большим вниманием все присутствующие выслушали речь исполнительного директора ОКРО Тян С.Г. «Мы всегда должны помнить о тех, кто был незаконно лишен всех гражданских прав, чьи имена были долгие годы вычеркнуты из истории, - отметил он. День памяти жертв политических репрессий в России – напоминание нам о трагических страницах в истории страны, когда тысячи людей были необоснованно подвергнуты репрессиям, обвинены в преступлениях, отправлены в исправительно-трудовые лагеря, в ссылку, лишены жизни. Сегодня не праздник, не торжество, а день, когда мы должны сосредоточенно взглянуть в свою историю, чтобы эти трагические события не повторились».

Руководитель Азовского отделения организации «Мемориал» Понятовский Василий Иванович рассказал о своих встречах с представителями областной Администрации, где он высказывал претензии репрессированных и реабилитированных, в связи с ущемлением их прав и льгот, предоставляемых на государственном уровне. На вопросы присутствующих ответил начальник отдела городской службы Соц.защиты по работе с репрессированными и реабилитированными Ермошенко Александр Сергеевич. Он сообщил свой служебный телефон 240-93-46 и 269-77-02, и заверил, что при обращении граждан, все претензии будут внимательно рассмотрены. Завершилось мероприятие возложением цветов к мемориалу.



День независимости

По традиции, 15 августа, в День независимости Кореи представители первичных организаций ОКРО собрались в кафе «Вечерняя заря». С кратким рассказом, об исторических событиях борьбы за независимость выступил исполнительный директор ОКРО, кандидат исторических наук Сергей Григорьевич Тян. Его рассказы, наполненные историческими фактами и жизненными примерами, всегда вызывают большой интерес у слушателей и особенно полезны для молодежи. В этом году празднование Дня независимости совпало с проводами на Родину директора Центра корейской культуры и просвещения господина Ким Дже Кюна. Он выступил с речью, в которой подвел итоги своей деятельности. Сказал, что работа была интересная и плодотворная. Благодарил руководство ОКРО за деловое сотрудничество, а всех корейцев ЮФО за дружескую поддержку. На прощание сделали общее фото, которое господин директор забрал с собой на память о годах, проведенных в Ростове.



КОНГРЕСС НАРОДОВ ДОНА: ДРУЖИТЬ – ЧТОБЫ ЖИТЬ

ДЕНЬ РОССИИ в Ростове-на-Дону отметили проведением КОНГРЕССА НАРОДОВ ДОНА.

Это торжественное общественно-политическое и культурное мероприятие собрал в зале и на сцене Ростовского Музыкального театра представителей более восьмидесяти национально-культурных объединений зарегистрированных в Ростовской области. Губернатор Ростовской области Василий Голубев обошел, выставленные в фойе театра, стенды национально-культурных объединений, побеседовал с их лидерами и активом, поддержал предложение создать в Ростове Дом Дружбы народов.

Он напомнил, что текст Конституции Российской Федерации начинается словами: «Мы, многонациональный народ Российской Федерации, соединенные общей судьбой на своей земле...». Многонациональность России закреплена на законодательном уровне. Это высшая и общая ценность всех народов России. На Дону всегда жили в многоэтнической среде. Совсем недавно мы отметили 70-летие Великой Победы. Наши отцы и деды плечом к плечу, независимо от национальности, защищали Родину. Этническое многообразие – это несомненный ресурс развития Ростовской области. Важно сохранять переданное нам предыдущими поколениями межнациональное согласие». Участников Конгресса приветствовали Митрополит Ростовский и Новочеркасский Меркурий, председатель Центрального духовного управления мусульман Джафар Бикмаев, министр Чеченской Республики по национальной политике, внешним связям, печати и информации Джамбулат Умаров. В том, что на Дону нет масштабных межнациональных конфликтов безусловно заслуга руководителей национально-культурных объединений. Их гражданский авторитет, влияние духовных лидеров, грамотная работа с молодежью, взаимодействие с Администрацией области и органами власти в национальных республиках, позволяют долгие годы сохранять в донском регионе межнациональный мир и спокойствие. Их усилия направлены на то, чтобы конфликты между людьми различных национальностей, возникающие на бытовой почве, не перерастали и не квалифицировались, как



межнациональные. Девиз Конгресса «Дружить, чтобы жить» краткое, но емкое выражение этих усилий. С высокой трибуны были названы имена людей разных национальностей внесших заметный вклад в развитие экономики, науки и культуры Ростовской области: белоруски Марии Новиковой – Героя Социалистического труда, шлифовщицы завода «Ростсельмаш», корейца Роберта Ли - почётного дорожника России, чеченца Руслана Салатова - профессора -онколога, заслуженного врача РФ, профессоров высшей школы : русского – Владимира Колесникова, грузина – Бессариона Месхи, азербайджанца – Имрана Акперова, заслуженного деятеля культуры РФ, армянина Крикор Хурдомяна - руководителя ансамбля русских народных инструментов ростовской областной филармонии, таджика Алишера Ходжаева - журналиста и филолога; ассирийца Сурена Васильева - переводчика и скульптора.

По итогам заседания было утверждено Обращение участников I Конгресса народов Дона к жителям Ростовской области, с призывом к единству действий по поддержанию межнационального мира и спокойствия на донской земле. Завершился Конгресс гала-концертом. Каждый номер художественных коллективов национальных диаспор, как цветок в общем букете донского разнотравья, подтверждал, что Ростов-на-Дону действительно «Столица ста лиц».

Мария Ким, фото автора

КОЛОНКА РЕДАКТОРА

Уважаемые читатели газеты «Коре Сарам-на-Дону»! Вы держите в руках очередной номер газеты, который вышел в преддверии важного события. 4 ноября День народного единства. Из материалов, опубликованных в номере, Вы поймете какое большое значение придается этому событию.

И второе, на что я хочу обратить Ваше внимание. Номер выходит после длительного перерыва. №2 вышел в мае месяце, был посвящен 70-летию Победы. Он имел большой успех у читателей и получил много заинтересованных откликов. Но с того времени в ОКРО прошло много мероприятий, и как новость, они уже устарели. Но мы не могли не написать о наших детях, успешно окончивших учебный год. Ведь они ждут этого материала, высокой оценки их успехов, не только родителями, но и всей диаспоры. Поэтому мы и решили посвятить нашим детям целый разворот в газете, несмотря на дефицит места. Это будет стимулом для них идти к новым успехам. А может быть и многим другим – последовать их примеру.

Мы закончили печатать рассказ Бориса Хегая «Тоска по матери». Судя по отзывам, он тронул душу не только старшему поколению, но и нашей молодежи. Многим пожилым людям он всколыхнул воспоминания, и каждый подумал: Вот также было и со мной. А молодых людей эти жизненные строки заставили более внимательно взглянуть на своих бабушек и дедушек, добавили уважения к ним, пережившим такиетрудности в своей жизни. Очень жаль, что формат газеты и сроки ее выхода в свет не позволили напечатать рассказ сразу полностью в одном – двух номерах. В редакционном портфеле есть еще много материалов из литературного творчества наших читателей. По мере возможности мы будем их печатать. Но я предлагаю всем желающим поучаствовать в издании одной общей книги. Цена на типографские услуги не маленькая, но в складчину ее одолеть можно. А может быть и спонсоры найдутся. Поэтому присылайте и приносите в редакцию свои рукописи. Когда соберется на книгу, то найдем самую экономичную типографию. Цену разделим пропорционально по количеству страниц на каждого автора, а тираж на всех поровну. Желаю всем творческих успехов!

Мария Ким, главный редактор газеты «Коре Сарам-на-Дону»

ВИЗИТ УЧЕНЫХ-ИСТОРИКОВ ИЗ СЕУЛА



В конце июля, в Ростов приезжала небольшая делегация из Сеула, в составе профессоров Сеульского Университета доктора Юн Санг Вон и доктора Хонг Санг Хо. Их сопровождала, как переводчик, профессор московской Высшей Школы экономики Сон Жанна Григорьевна. В рамках 25-летия установления дипломатических отношений с Республикой Корея (Южная Корея) проходило много мероприятий на дипломатическом уровне. В частности Поезд дружбы проследовал по Транссибирской магистрали из Владивостока до Москвы. По пути следования в крупных городах проходили встречи с корейскими диаспорами. В Москве был дипломатический прием. Далее представители разъезжались по разным городам России. Доктор Юн и доктор Хонг прибыли этим поездом в Москву, дальше в их планах было посещение Волгограда и Ростова. ЮФО - очень интересный для них регион компактного проживания большого количества корейцев. Мы, как принимающая сторона постарались сделать их пребывание здесь и полезным и приятным. В первый день после прогулки по городу их ждал официальный ужин с Почетным консулом Республики Корея в ЮФО Сон Афанасием Николаевичем. Как исследователям жизни российских корейцев, им хорошо известно, что корейцы, прирожденные земледельцы, в Ростовской области занимаются в большей степени выращиванием овощей. До 90-х годов поставки лука из Ростовской области шли на весь СССР. За последние 25 лет сильно сократилась численность корейцев, занимающихся земледелием, и сегодня мы покупаем лук в Китае. Их очень интересовали «корейские поля», поэтому мы съездили с ними в Азовский район на поле бригады Огай Еремеев. В рамках культурной программы побывали в Азове на празднике «Азовского осадного сидения», в Старочеркасске осмотрели Воскресенский войсковой собор и прошли шуточную «церемонию посвящения в казаки». В Аксае, в библиотеке имени Шолохова очень тепло и торжественно прошла встреча с молодежью и жителями станицы Ольгинской. Наши гости были в полном восторге от приема! Первый раз в жизни они принимали «хлеб-соль» и запомнят это надолго. Такая большая библиотека в маленьком русском городе их очень впечатлила, а концерт и чаепитие растрогали до слез! В этом большая заслуга директора библиотеки Бобковой Анны Степановны, председателя первичной организации ОКРО станицы Ольгинской Шин Юлии Николаевны, артистов Сафрона Ли, Арины Ким. На встречу с корейскими профессорами в Культурный центр пришло много молодежи. Гостям задавали вопросы о возможности обучения в корейских университетах. С Президентом ОКРО было подписано соглашение о сотрудничестве в сфере культуры и образования, а с редакцией газеты «Коре Сарам-на-Дону», об обмене информацией. Доктор Юн и доктор Хон надеются получить университетский грант, что позволит им продолжить свои исследования в ЮФО и в республиках Северного Кавказа. А значит они еще вернутся на гостеприимную донскую землю, которая им так понравилась во время этого визита.

Мария Ким



ВАЖНЫЙ СЕМИНАР

22 и 23 октября 2015 года Корейская Молодежная школа г. Ростова-на Дону проводила семинар для преподавателей корейского языка по ЮФО. Ростовская областная общественная организация корейской культуры и просвещения предоставила зал для проведения этого мероприятия.

Преподаватели приехали из Ростовской и Волгоградской областей, Ставропольского края, республик Кабардино-Балкарии и Северной Осетии. Расходы, связанные с этим мероприятием, были оплачены корейским Фондом поддержки корейцев проживающих за рубежом.

На семинар приехали директор Фонда госпожа Пак Сон Ён, представитель Фонда госпожа Ю Джи Ён и профессор педагогического университета Кёнин господин Шин Сан Мин. Госпожа Ю Джи Ён отметила, что в ЮФО много корейских школ, где учат грамматике и не забывают о национальных традициях. Она поинтересовалась какие учебники или другие дополнительные материалы необходимы для занятий в школах, чтобы в дальнейшем помочь приобрести их. Много интересного услышали преподаватели о том, как нужно учить корейской грамматике, об особенностях использования бытовой и официальной лексики. Профессор Шин Сан Мин удивил участников семинара своим методом проведения занятий. Он часто переводил обучение на юмористический лад, четко раскладывал каждое слово «по полочкам», таким образом вовлекая участников в игру. Все были так увлечены занятием, что даже не хотели идти на обеденный перерыв. На семинаре присутствовало тридцать три преподавателя. Все они были размещены в отели «Европа» и «Меркурий». Для них были организованы обед в корейском культурном центре и ужин в отеле «Европа». За ужином представители Республики Корея говорили о том, как им понравилось, что в корейский культурный центр приходят заниматься школьники и студенты разных национальностей и они проявляют огромный интерес к корейскому языку. Все участники семинара с радостью отметили, что за короткое время обучения они сумели понять технику преподавания, а также благодарили Фонд поддержки корейцев проживающих за рубежом за заботу о российских корейцах и за понимание наших проблем.

На этом наше знакомство не закончилось. Госпожу Пак Сон Ён интересовали места компактного проживания российских корейцев в Ростовской области. Мы поехали в станицу Романовскую Волгодонского района, где тренер по тхэквондо Шин Александр показал, как проводятся тренировки в школе и в детском саду. Очаровала своим мастерством девочка 2,5 лет под руководством тренера Шин Беллы. Затем мы посетили несколько корейских домов. Госпожа Пак Сон Ён была удивлена, увидев у одной из жительниц хутора швейную машинку 50 годов! Хозяйка рассказала, что все вещи своим детям она сшила благодаря этой швейной машинке и очень гордится этим. Затем мы продолжили путь в хутор Веселый, где пообщались с корейскими семьями и активом ОКРО. Также мы побывали в станицах Ольгинская и Больше-Крепинская.

Председатель первичной организации ОКРО с. Больше-Крепинская Ким Александр Викторович подробно рассказал нам как несколько семей живут и трудятся на полях уже более 20 лет.

Мне хватило одного дня общения с госпожой Пак Сон Ён, чтобы убедиться как она переживает за наших соотечественников, за их дальнейшую судьбу. Ведь у многих до сих пор нет российского гражданства, нет своего жилья. В хуторе Веселый, например, живет семья инвалидов 1 группы на съемной квартире. К сожалению, наша общественная организация ОКРО пока не имеет финансовых возможностей оказывать помощь, но мы не перестаем искать пути и надеемся в будущем изменить ситуацию в лучшую сторону. Сейчас появилась надежда, что Фонд поддержки корейцев проживающих за рубежом все увиденное и услышанное возьмет себе на заметку и в дальнейшем сможет оказывать финансовую поддержку нашим соотечественникам. Мы благодарим Фонд за проведение семинара. Надеемся, что дипломатические отношения между Россией и Республикой Корея с каждым годом будут развиваться, а дружественные связи только укрепляться. Будем рады вновь встретиться у нас на Дону с представителями Фонда поддержки корейцев проживающих за рубежом из Республики Корея.

А.Н.Эм – Президент РОО «Объединение корейцев Ростовской области».



СПАСИБО, ОТ ВСЕЙ ДУШИ

Корейцы, жители станицы Ольгинская выражают искреннюю благодарность спонсорам, которые, в наше кризисное тяжелое время своим меценатством приносят людям радость, ощущение праздника. Спасибо Вам, уважаемым и знаменитым : экс президенту АКРО Сон Афанасию Николаевичу и предпринимателю Ли Роберту Владимировичу! Есть у нас и «медовый» спонсор. Второй год угощает наших бабушек медом со своей пасеки - Кан Роберт, из Азовского района. Как большинство корейцев занимается выращиванием овощных культур, но однажды к нему залетел пчелиный рой. Решил использовать пчел для опыления, прижились и стали роиться, получилась пасека, стали давать экологически чистого меда больше, чем могла употребить семья, стал угощать бабушек по всей области. Готов спонсировать медом детей, которым он необходим для здоровья (по показаниям врачей). Купить мед можно позвонив ему лично по т.8(988)547 55 95.

Юлия Шин, председатель первичной организации
ОКРО станицы Ольгинская



СПАСИБО НАШИМ СПОНСОРАМ

В подготовке к Фестивалю корейской культуры нам серьезно помогли наши спонсоры. Магазин корейских товаров «Ариран» предоставил подарки для награждения отличников. А мультибрендовый магазин корейской косметики выделил скидочные карты, которыми можно пользоваться для покупки косметики в этом магазине, что очень актуально для молодежи.

Советуем всем посетить магазин корейских товаров «Ариран». Здесь вы найдете всё, для приготовления азиатских блюд, готовую продукцию (сунда, чимпени, чартоги). Различные товары корейского производства от щеток до кастрюль и кашеварок, а также корейскую косметику, которая считается самой лучшей в мире! Адрес магазина Ростов-на Дону, ул.2-я Краснодарская 80 корпус 14. Тел. 8 909 415 7661

Первый мультибрендовый магазин корейской косметики в Ростове находится на Суворова 63. Здесь широкий ассортимент брендов the saem, tony moly, mizon, lioly, sekret key. Интернет магазин с доставкой по России и Ростову на дом shop-panda.com

ПХЕНЬЯН-СЕУЛ-НОВОСТИ

СЕУЛ, 8 сентября. /ТАСС/. Южная Корея и КНДР договорились о возобновлении встреч членов семей, родственников, разделенных Корейской войной 1950-1953 годов. Соответствующая договоренность была достигнута по итогам двухдневных переговоров при участии представителей Общества Красного Креста двух сторон, в пограничном пункте Пханмунджом в Демилитаризованной зоне. Как сообщило информационное агентство «Ренхап», встречи пройдут в период с 20 по 26 октября.

Всего во встречах примут участие около 100 человек. В качестве места их проведения выбрана курортная зона Кымгансан (Алмазные горы) в КНДР.

Президент РК: Сеул и Пхеньян могут начать движение к миру и объединению

На переговорах, в частности, обсуждался вопрос о том, как сделать регулярными встречи разлученных трехлетним конфликтом родственников.

После межкорейского саммита в 2000 году Пхеньян и Сеул неоднократно проводили встречи родственников, более полувека не видевших своих родных и близких. Последняя состоялась в начале 2014 года. Жители разделенной на Север и Юг Кореи не имеют возможности ездить друг к другу в гости, писать письма, звонить по телефону или общаться с помощью интернета.

Переговоры о встречах разделенных родственников проводятся после того, как 24 августа КНДР и Южная Корея договорились сообща стараться предотвращать обострение ситуации на Корейском полуострове. Договоренности, в частности, предусматривают, что Сеул прекращает пропагандистское вещание на КНДР с помощью громкоговорителей. Пхеньян в свою очередь выразил сожаление в связи с подрывом южнокорейских солдат на минах в районе границы. Помимо этого, было решено, что страны в ближайшее время проведут новые переговоры по снятию напряженности на Корейском полуострове. Такие переговоры на правительственном уровне могут пройти либо в Сеуле, либо в Пхеньяне.

Сеул прекратит пропагандистское вещание на КНДР, Пхеньян сожалеет об инцидентах на границе

КНДР выступает за улучшение отношений с Южной Кореей

Сеул готов обсуждать с Пхеньяном вопрос об отмене санкций против КНДР

«НАРОДЫ ДОНА» ПОБЫВАЛИ В ГЕРМАНИИ

С 15 по 24 октября в немецком городе Гера, побратиме Ростова-на-Дону, с большим успехом прошла фотовыставка «Народы донского края» ростовского журналиста и фотографа Марии Ким.

Идея показать эту выставку в Германии появилась еще в прошлом году. Члены немецкой делегации, во главе с активистом Городского совета Геры господином Дитером Мюллером устанавливали в ростовском парке Дружбы, в День 265-летия Ростова, свой памятный знак. В Покровском сквере была развернута фотовыставка «На Донской земле никому не тесно», где были показаны сорок фотографий представителей разных национальностей, проживающих на Дону. Немцы были поражены таким национальным разнообразием на сравнительно небольшом пространстве Ростовской области. А когда узнали, что на Дону с давних времен, в мире и согласии, проживает 150 национальностей, то твердо решили показать этот уникальный опыт у себя.

По возвращении из Германии Мария Ким рассказала:

-Выставка была развернута в самом крупном торгово-развлекательном комплексе Геры «Галерея-Аркаден». Практически никто из посетителей ТРК не прошел мимо экспозиции. С интересом

читали материалы концепции выставки, и подписи под фотографиями, переведенные на немецкий язык. Особенно много людей подходили с 13 до 15 часов, когда по просьбе устроителей, я должна была находиться у стендов и отвечать на вопросы посетителей. В один из дней была организована встреча с молодежью в гимназии Остерланд. Они с интересом посмотрели привезенные мною видеофильмы «Народы Дона» и «Ростов-на-Дону - город побратим». Тоже было много вопросов о жизни ростовской молодежи и межнациональном общении. Немецкие коллеги подготовили для меня большую культурную программу. Гера город небольшой, но очень красивый, и с большим историческим прошлым. В прошлом году он отметил интересную дату 777 лет со дня основания! Была возможность посетить город Йену, он славен своим Университетом, основанным в 1558 году и стекольным производством имени Карла Цейса. Город-музей Веймар, где жили и творили гении немецкой культуры Гете, Шиллер, Лист. И уникальный по своей красоте Дрезден. Была организована встреча с обербургомистром Геры госпожой Виолой Хан и местными СМИ. Госпожа Хан сказала, что организация выставки это «народная дипломатия» в действии и что она

принесла больше пользы, чем встречи и переговоры чиновников. Мне было очень приятно услышать такую высокую оценку. В планах новые проекты по межнациональной теме. Возможно с детскими фольклорными коллективами.

ГАЗЕТА «НЕДЕЛЯ ДОНА» № 44 от 29.10.15г.



В ДОМ ПРИШЛА БЕДА

С большим сожалением мы узнали, что у ветерана войны Нам Константина Николаевича в доме произошел пожар, который уничтожил все имущество. Дом был куплен в поселке Веселом, на средства, выделенные по Программе обеспечения жильем ветеранов Великой отечественной войны Администрацией Ростовской области. Пользуясь случаем прошу неравнодушных людей окликнуться на эту беду. (телефон родственников есть в редакции).

Александр Эм

НА ФЕСТИВАЛЕ ДРУЖБЫ

Одним из самых ярких и традиционно привлекающих внимание был стенд корейской диаспоры, который представляло РОО «Объединение корейцев Ростовской области», в их числе и фольклорный коллектив «Ариран» (руководитель Сафрон Ли) из станицы Ольгинской Аксайского района. Коллектив существует уже восемь лет, исполняет народные и современные корейские песни. Сафрон Ли играет на аккордеоне, Ольга Ли – на традиционном корейском барабане, остальные пять участников ансамбля солируют. У коллектива много поклонников, причем не только из представителей корейской диаспоры. Экзотическая музыка, яркие непривычные русскому глазу костюмы – все это очень нравится дончанам. «Ариран» (переводится, как «алмазный город») – желанный гость на всех районных мероприятиях.

Одна из участниц коллектива Тамара Цай – председатель совета старейшин станицы Ольгинской и самый знающий специалист по корейской культуре, традициям и языку в станице. К ней представители диаспоры обращаются по всем вопросам. А среди обычаев есть много интересных.

Корейская диаспора старается сохранять свои традиции. Сейчас мало кто из молодежи знает родной язык, этим вопросом занялись вплотную: в Ольгинской школе есть классы, где ребят обучают корейскому языку, там преподают педагоги из Центра корейской культуры). Старшее поколение старается передать детям обычаи, традиции, сохранить информацию, доставшуюся в наследство от предков.

После открытия выставки состоялся «круглый стол», в котором приняли участие В.Ю. Голубев, представители правительства Ростовской области, представители местных диаспор. Обсуждались проблемы и планы совместного сотрудничества в будущем.

– В ближайшее время, в ноябре, мы вместе с руководителями диаспор пригласим на разговор за «круглый стол» представителей прессы и диаспор, – заявил Губернатор. – Речь пойдет о том, какие проблемы требуют решения, в том числе, и в освещении тех или иных процессов, которые сегодня происходят в обществе. Очень важно сказать всему нашему обществу, что мы готовы жить в многонациональной стране, многонациональном регионе мирно, сотрудничая на благо будущего Донского региона.

Губернатор Ростовской области В.Ю. Голубев поблагодарил всех участников фестиваля за поддержку инициатив правительства Ростовской области.

– Я убежден, что наши общие усилия увенчаются успехом, потому что мы едины, мы вместе. Мы все хотим перемен на благо общества в нашем многонациональном государстве, – заключил Губернатор.

(Материал из газеты «Победа» Аксайского района.)



Дни корейской культуры в Сочи

В Сочи прошли «Дни корейской культуры». Они были посвящены двадцатипятилетию восстановления дипломатических отношений между двумя странами. Встречи с гостями из страны Утренней свежести длились три дня

На курорте также показали современные фильмы корейских режиссеров – зрители увидели исторический боевик, романтическую драму и комедию. В течение нескольких дней в Сочи работала фотовыставка, посвященная традиционному корейскому наряду. Сочинцы познакомили с искусством приготовления корейских блюд. Порадовал гостей своим выступлением ансамбль народного танца «Кым-ган-сан» из Ростова-на-Дону. Впрочем, гости приезжали в Сочи не только ради культурного обмена.

«Следующие Олимпийские игры пройдут в 2018 году в Коре, а у Сочи есть много опыта, накопленного во время подготовки и проведения Игр-2014», – отметила заместитель главы Сочи Ирина Романец. В ближайшие три года, во время подготовки к играм в Пхенчхане, гости из Кореи ещё не раз посетят Сочи. На курорте также существует корейская диаспора, ей более 20 лет. В составе около 150 человек. По словам Представителя этого национального объединения, число тех, кто хотел бы изучать культуру и язык Кореи, в городе постоянно растёт.

О визите в Сочи рассказала руководитель ансамбля «Кым-Ган-Сан» Алтынай Цой: - Наш ансамбль «Кым-Ган-Сан» был специальным гостем Фестиваля. Мы всегда рады украсить любое мероприятие, посвященное корейской культуре. Ведь ансамбль для этого и создан, чтобы радовать зрителей своим национальным колоритом и знакомить ближе с корейской культурой. Фестиваль корейской культуры проходил на достойном уровне. Было много зрителей не только корейцев, но и представителей других национальных диаспор. Наша задача была достойно открыть этот Фестиваль. Мы очень старались понравиться гостям. Привезли премьерного танца мира и чистоты «Пидульги», который тронул зрителей до слез! Для нас радость и похвала зрителей - это большая награда! Особую благодарность мы получили от Полномочного Министра республики Корея в России господина Пак Хюн Бон. Хочу выразить глубокую благодарность Сон Сергею Иннокентьевичу и его супруге Анне Константиновне за гостеприимность и огромное внимание, которое они нам оказали. За отдых на море и за экскурсию по Олимпийскому парку в Сочи. В свою очередь Сон С.И. поблагодарил нашего президента ОКРО Эм Александра Николаевича за поддержку. Надеюсь, это не последняя поездка ансамбля «Кым-Ган-Сан» в Сочи.

Цой Алтынай, руководитель ансамбля «Кым-Ган-Сан».

РАДОСТЬ КАЖДОГО ДНЯ

В Таганроге, в концертно-выставочном зале библиотеки имени А.П.Чехова состоялась выставка художника Владимира Кима.

Владимир Ким переехал в Таганрог в 2014 году. Он вырос и получил образование в Узбекистане. Окончил Ташкентский педагогический университет. Десять лет преподавал живопись в школах, и сам активно занимался творчеством. За профессиональные и творческие заслуги Владимир Ким награжден Серебряной медалью Академии художеств Узбекистана. Окончательно посвятив себя творчеству он несколько лет жил и работал в Европе. Он постоянный член Международного центра искусств в Париже. По признанию художника, в Таганроге ему хорошо и спокойно работает. Первую персональную выставку в Таганроге посетили земляки-корейцы во главе с исполнительным директором ОКРО Тян Сергеем Григорьевичем. Открывая выставку, он кратко рассказал собравшимся об истории современной Кореи и жизни корейской диаспоры в Ростовской области. В своем приветственном слове Тян С.Г. поблагодарил художника за то, что он своим творчеством познакомил жителей ряда европейских стран с Кореей, с такой далекой географически, но близкой нам, нашей исторической Родиной. Художественным украшением открытия выставки стало выступление корейского национального фольклорного ансамбля «Торади» из Матвеев-Кургана. Участники ансамбля и солист Евгений Ли исполнили несколько музыкальных композиций, органично дополнив для зрителей светлое, яркое, «музыкальное» впечатление от картин художника.



МАТВЕЕВ КУРГАН

Мы создали свой корейский ансамбль песни и танца «ДОРАДИ». В переводе это горный цветок – колокольчик. Он бывает белого, сиреневого и розового цвета. Его корни полезны – употребляются в пищу и используются как лекарственный препарат. Вот и мы, все такие разные, но дружные. Наш ансамбль еще «молодой». Хотим участвовать в Фестивале корейской культуры на Дону. Надеемся, что первое выступление пройдет успешно. Мы собираемся вместе, всем коллективом, не только в дни репетиций ансамбля. Вместе отдыхаем, празднуем дни рождения и юбилеи. Это укрепляет дружбу и взаимопонимание.

Татьяна Цой



ОТЛИЧНИКИ МОЛОДЕЖНОГО КОМИТЕТА

* Югай Александра Леонтьевна. (28.02.1996.) Училась в школе №16. Год окончания 2013. Золотая медаль и много наград по олимпиадам школьного, регионального и областного уровня. Имею 1 разряд по волейболу. Учусь в ВУЗе. Есть публикации в сборниках, научные статьи и дипломы 1, 2 степени, и сертификат. Все в области экономики.

* Югай Татьяна Леонтьевна. (26 ноября 1988) Училась в школе № 16. Год выпуска 2006, золотая медаль, победитель и призер областных, районных и школьных олимпиад. Окончила РИНХ на красный диплом в 2012 году, по направлению востоковедение. С 2009 года обучалась в университете Кенгхи (Сеул), окончила его в 2014 году. Участвовала в научных конференциях, посвященные региональному востоковедению.

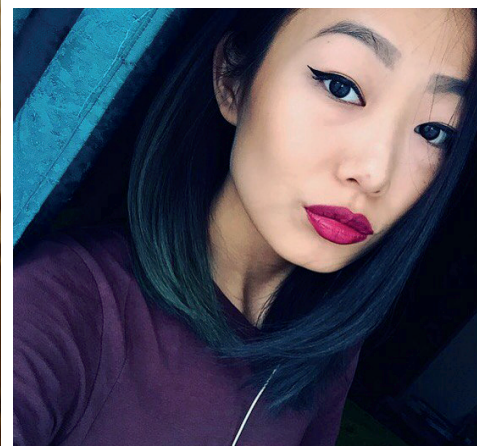
* Ким Анжелика Вячеславовна. (08,12,1992.) Закончила школу № 72 (г.Ростов-на-Дону) с золотой медалью. Также окончила музыкальную школу и колледж искусств (РКИ) по классу фортепиано с красным дипломом. В 2015 окончила Южный федеральный университет с красным дипломом. Ведет активную общественную работу в ОКРО с 2010 г.

* Цой Ирина Викторовна. (16 ноября 1993 г.) Окончила в 2011 году школу № 7 на отлично, поступила в РГЭУ(РИНХ). Участвовала в общественной жизни университета, неоднократно участвовала в научных конференциях и конкурсах в области корейского языка. Танцую в ансамбле “Кым-Ган-Сан”. В 2015 году окончила РГЭУ(РИНХ) на красный диплом.

* Ан Станислав Вячеславович, родился 24.07.93 в городе Ташкенте. В 2011 г поступил в Ростовский государственный строительный университет, по направлению «Автомобильные мосты и тоннели». В 2015 закончил по квалификации бакалавр. В этом же 2015 году поступил в магистратуру по направлению «Автомобильные дороги». Хобби: люблю спорт, автомобили.

* Кан Надежда Анатольевна.(27.05.1993) В 2011 закончила колледж с отличием, в 2014 Институт управления бизнеса и права, также с отличием. Сейчас работаю кредитным специалистом в банке Хоум-кредит.

* Сон Любовь Вячеславовна, родилась 12.01.1997 в п.Веселом. Окончила в 2014 году МБОУ Веселовская СОШ №1с золотой медалью. На данный момент учусь в Российской таможенной академии(Ростовский филиал). Танцую в ансамбле “Кым-Ган-Сан”.



«Bridge of Arts» - МОСТ ДЛЯ КИНО И СПОРТА

С 20 по 23 августа в Ростове-на-Дону проходил Первый Международный фестиваль искусств «Bridge of Arts» - МОСТ ИСКУССТВ! Основной линией был кинофестиваль, параллельно с которым проводились спортивно-массовые мероприятия, а также бизнес-площадка, направленная на развитие киноиндустрии. Три основные платформы – кинематограф, спорт, бизнес. На всех этих площадках работали волонтеры из числа ростовских студентов. Это уже началась своеобразная подготовка волонтерского корпуса для работы на Чемпионате Мира по футболу, который будет проходить в России в 2018 году. Несколько матчей пройдет в Ростове-на-Дону. Работа ведется серьезная: от строительства стадиона до подготовки большого количества переводчиков и волонтеров. Студенты ростовских ВУЗов, очень хорошо подходят для этих целей – энергичные, образованные, креативные! Среди волонтеров на «Bridge of Arts» было много молодых корейцев. Наверное потому, что наши девушки очень симпатичные, а ребята умные и спортивные. Мне удалось сфотографировать Артема Тэн и Глеба Ким на Гребном канале, где мастер-класс по боевым искусствам кендо (Хап Суль) проводил чемпион мира, кореец Пак Хюк Су. Чемпион показал на них несколько молниеносных, но как он сказал, «несложных» приемом, после которых оба оказались на земле. Но ребята были не в обиде! Чемпион пожал им руки и согласился сфотографироваться. Эта встреча запомнится им надолго!



Уважаемая редакция газеты «Коре Сарам»! Разрешите через Вашу газету поздравить всех детей нашего поселка Матвеев-Курган, и особенно тех, кто успешно окончил учебный год.

Дети – наша надежда и опора, наше будущее. Пусть они всегда радуют близких своими успехами и горят, как звездочки, в каждом доме. Уважаемые родители, бабушки и дедушки! Будьте внимательны к своим детям, внукам и внучкам. Оберегайте их! Отдайте им все свое тепло души, все самое хорошее, что можете отдать. Воспитывайте их, чтобы они не сбились с «пути истинного»!

В нашем поселке осталось около ста человек корейцев взрослого населения. Каждый трудится и живет как может. В каждой семье есть дети. Особо хочу отметить умных и одаренных детей: Ли Виолетту, Сон Дениса, Чен Олесю и Пан Киру – мою внучку, проживающую в Ростове, но часто приезжающую в Матвеев-Курган, проводить бабушку и дедушку.

ЦОЙ Татьяна Борисовна, председатель первичной организации ОКРО п. Матвеев-Курган.

СОН Денис, родился 11.10.1998 года. Перешел в 11 класс. С 1-го класса круглый отличник. Участник многих школьных Олимпиад. Увлекается боксом. Очень заботливый, внимательный к родителям и младшему братику. Еще пока не решил в какой ВУЗ поступать. Еще есть время, целый учебный год впереди.

ЧЕН Олеся родилась 16.12.2004 года. Перешла в 5 класс. С 1-го класса круглая отличница. Занимает призовые места на многих школьных Олимпиадах. Награждена Грамотами и Дипломом. Увлекается танцами и рисованием. С пяти лет участвует в концертных мероприятиях Дома культуры. Заняла 3-е место на Всероссийском конкурсе рисунка и прикладного творчества «День Победы 70 лет».

ЛИ Виолетта родилась 07.02.1999 года. Перешла в 10-й класс. С 1-го класса круглая отличница. Увлекается рисованием, принимает участие в Олимпиадах по русскому и английскому языку, математике и информатике. Неоднократно награждалась дипломами и грамотами. С пяти лет и по сей день выступает на конкурсах вокалистов в районном ДК. Постоянно участвует и занимает призовые места в фестивале «Миусские звездочки».

ПАН Кира родилась 17.03.2006 года. Перешла в 3-й класс. С 1-го класса круглая отличница. Она уже проявляет себя прилежной и одаренной школьницей. Участвовала в Олимпиадах по русскому языку и математике, награждена Грамотой за 1-е место. В школе ей легко дается английский язык. Увлекается игрой в шахматы, ходит на плавание, хорошо владеет компьютером и интернетом.



МОЛОДЦЫ!
ТАК ДЕРЖАТЬ!

ЕЛЕНА ОГАЙ

Светлая дорога

Меня зовут Огай Елена Сергеевна, сейчас мне 17 лет. С 1-5 класса я училась в МБОУ СОШ №90, потом перешла в МБОУ Гимназия №118 “Школа Мудрости”, закончила школу с золотой медалью, подавала в 5 ВУЗов в разных городах (3 в Москве, в Ростове и Краснодаре), поступила во все институты на бюджетную основу, но после долгих раздумий, выбрала Финансовый Университет при Правительстве Российской Федерации, факультет менеджмент, направление-инвестиционный менеджмент. Я очень активный, целеустремленный человек, поэтому всегда чем-то занята. Я занималась в Школе красоты и светского воспитания “Имидж-элит”, участвовала в конкурсах красоты и занимала различные звания. Занималась теннисом и бадминтоном, папа всегда мечтал, чтобы я пошла на тхэквандо, но я его переубедила. Ходила на корейские танцы при ОКРО, арабские танцы в “Хабибби”, эстрадные в “Имидж”, современные в “Тодес” помимо творческой деятельности я участвовала в олимпиадах школьного, городского и всероссийского уровня такие как “Золотое руно” по МХК 1 место в России, развлекательно-познавательного характера “British Bulldog”, “Кенгуру”, “Русский медвежонок”, но и более серьезные - 3 место в ЮФО в Всероссийской олимпиаде по физике, призовые места по математике и химии, участвовала в Ростовских и областных конференциях с проектами по экологии, литературе и биологии, математике, английскому языку, географии, также занималась в фотошколе и теперь могу называться фотографом и в автошколе, поэтому по достижении 18-ти лет собираюсь стать водителем)) изучала и продолжаю изучать - английский, немецкий, корейский языки.

Очень люблю путешествовать, каждая страна привлекательна и интересна по-своему, но самой любимой по праву считаю - Корею, которую посетила благодаря ОКРО и OKFriends. Летом 2014 года я посетила Южную Корею и США, меня многие спрашивали - а где же тебе больше понравилось? Конечно, Америка - мечта каждого подростка, но мне ближе Корея с ее замечательными традициями и достопримечательностями, это страна, в которую я собираюсь не раз еще вернуться и думаю каждый последующий раз она будет открываться для меня по-новому. Именно там я познакомилась с ребятами из 80-ти стран мира, с которыми я до сих пор поддерживаю отношения!

Про будущее: по окончании Университета по программе бакалавриат собираюсь продолжить обучение или пройти практику в других странах. В будущем хочу заняться бизнесом, у меня уже есть пара идей для моих старших)) кстати, это было одним из факторов почему не хотела уезжать в Москву, думала-а вдруг кто-то заберет мою идею, пока я буду учиться, но в итоге решила, что хорошее образование в престижном ВУЗе необходимо, поэтому надо ехать.

Но также я хочу большую и дружную семью, как у меня сейчас, потому что семья-самое ценное, что есть у нас в жизни!!



ПОДДЕРЖАЛИ СВЯЗЬ ВРЕМЕН И ДОНСКОЙ КОЛОРИТ

10 октября в парке Революции проводился праздник «Донской колорит. Связь народов Дона», в котором Молодежный комитет ОКРО принял активное участие. В начале концерта вся активная корейская молодежь показала на сцене постановку традиционной корейской свадьбы. Публика с интересом смотрела на колоритных жениха и невесту в ханбоках. Роли, которых исполнили Алина Хван и Владимир Пак. Помимо свадебного обряда, на этом празднике выступил народный ансамбль Кым Гын Сан. Танец Пуче Чум заворожил всех присутствующих зрителей, казалось, все были во власти этой грациозной красоты. Несмотря на холод, люди не расходились, а все выступающие, как настоящие артисты достойно выступили на этом празднике.

Игорь Квак



Поздравляем юбиляров!

Объединение корейцев Ростовской области и Совет старейшин станицы Ольгинская поздравляет именинников 2015 года с юбилейным Днем рождения! Нагай (Ли) Надежду и Ли Асю! Этот год в первичной организации ОКРО поселка Матвеев-Курган богат на 60-летние юбилеи! Сердечно поздравляем: КИМ Надежду, ЛИ Юрия, ЛИ Риту, ЛИМ Ангелину, ПАК Вячеслава, ПАК Георгия, ПАК Клина.

В юбилей – большого счастья,
Дорогих людей участия,
Чтобы был уютным дом
И цвели улыбки в нем!
Бодрости и оптимизма,
И большой удачи в жизни,
Радости и долгих лет,
Пусть не гаснет в сердце свет!



СОВЕТ ДА ЛЮБОВЬ!

Наверное не случайно встретились в нашей газете на одной странице супружеская пара Нам Чан-Сон и Ли Ен-Ок, прожившие вместе ШЕСТЬДЕСЯТ лет и только что сыгравшие свадьбу Павел Кон и Анжелика Ким! Значит их семейная жизнь будет долгая и счастливая! ПОЗДРАВЛЯЕМ!!!



фото Сергея Ступакова

Бриллиантовую свадьбу-60-летний юбилей супружеской жизни отметили уважаемые Нам Чан-Сон и Ли Ен-Ок в кругу родных и друзей в ресторане “Лабиринт” г. Батайск

КИМ Надежда Павловна

АКРО-ЮБИЛЕИ газета №3-2015
КИМ Надежда Павловна
Родилась 25.07.1955 года. Окончила Ростовский государственный педагогический институт в 1979 году. Получила диплом учителя биологии и химии. Работала в вечерней школе поселка Матвеев-Курган и в СПТУ-80. Воспитала двоих сыновей. Старший сын Виктор живет и работает в Москве. Младший сын, Дннис, адвокат, работает в Таганроге.

С юбилеем Надежду Павловну поздравляют друзья из Матвеев-Кургана



КОРЕ САРАМ-НА-ДОНУ

Учредитель: РОО “ Объединение корейцев Ростовской области” (ОКРО) Президент: Эм Александр Николаевич
Главный редактор: Ким Мария Николаевна
Редколлегия: Тянь Сергей Григорьевич, Сон Афанасий Николаевич, Ким Анжелика Вячеславовна, Цай Рима Григорьевна

Адрес редакции: г. Ростов-на-Дону, ул. Вавилова, 58
Телефон: 8(905) 451-71-17
Распространение: Газета распространяется бесплатно в первичных организациях ОКРО: г. Ростов-на-Дону, г. Таганрог, г. Батайск, х. Сусат, п. Веселый, ст. Ольгинская, с. Кулешовка,

сл. Большекрепинская, пос. Матвеев-Курган. Точка зрения авторов может не совпадать с позицией редакции. Ответственность за достоверность несут авторы.
Отпечатано: в типографии “Формат Плюс”, 344044, Россия, г. Ростов-на-Дону, ул. Нансена, 103 “М”. Тел.: +7 (863) 247-33-85

Перепечатка материалов допускается только с разрешения редакции, со ссылкой на издание. Объем: 8 полос. Выходит 1 раз в квартал Тираж: 999 экз
Подписано в печать по графику: 05.10.2015г. Фактически: 05.10.2015г.

Тоска по матери (окончание) Борис Хегай

Конечно же дети, выросшие в достатке, никогда не испытывавшие мук голода, не могли осознавать всю ценность хлеба дающего жизнь , и которого в магазине всегда вдоволь, и даже от изобилия его вскармливают птице и животным.

Отец Чольсона, состарившись, переехал к нему доживать свой век. Младшая дочь Алексея, Вика, самая прямая характером из детей, движимая болью за отца, выговорила деду всё, что о нём думает:

- И не стыдно вам?! Родное дитя бросили в пятилетнем возрасте, чтобы кормить чужих детей, а теперь, когда обессилили, вспомнили что у вас есть сын!?

Дед на это ничего не отвечал, а только кряхтел , глядя куда-то в окно, да и что он мог возразить на это? Алексей же узнав об этом разговоре, упрекнул дочь в nepочтительном отношении к старости, на что Вика с чувством ответила :

- Предательство в любом возрасте остаётся предательством! Ничего, пусть призадумается, это ему полезно !

Как и полагается по корейской традиции, Алексей справил отцу и мачехе знатный юбилей. На торжество пригласили всех родственников, друзей отца. После юбилея, прожив немного, старик умер на руках сына.

Нежданным гостем пришёл 37 год, нанесший своим острым резцом неизгладимые шрамы в сердцах корейцев. Корейцев, пасынков «отца народов» беспардонно оторвали от нагретых душами родных мест. Для того, чтобы бесцеремонно бросить в холод неустроенной чужбины в степях Казахстана.

Чольсон, несмотря на своё тщедушное маленькое тельце, выжил в испытаниях переселения, чего нельзя сказать о его многих и многих сверстниках.

Никто не считал сколько жизней унесла прихоть одного человека, посчитав-шего, что судьба целого народа, всего лишь шахматная фигура в его руке.

Дерево роняет своё семя в землю, чтобы дать жизнь новому дереву. Никто не знает, сколько мальчиков, сколько девочек не стали отцами и матерями?!.. Это судьбы под корень срубленных деревьев.

В 14 лет, возмужалый Чольсон впервые самостоятельно взял « кобон » на рисовом поле. Работал отчаянно, с целью выучиться на бухгалтера. В те годы молодые люди вынужденные трудиться с детства, выросли не по годам рано. Это сейчас в 30 лет всё ещё несмышленные дети, а тогда было не до детских игр. Рано поняв, что только усердный труд даст ему возможность « выйти в люди », он не жалел живота на работе. Осенью, продав собранный урожай риса, поехал в Ташкент, на бухгалтерские курсы, которые успешно закончил. Так в 14 лет завершилось детство, если это можно назвать детством.

Уже, будучи взрослым, Чольсон отучился ещё и на агронома. Председатель, казах по национальности, с уважением относился к Алексею и всегда советовался по поводу земель и сроков посева, потому что никто не знал лучше его своё дело.

Утомившись от долгого сидения , Алексей лёг на кровать. Он вспомнил, как два года назад приезжала из России младшая дочь, которую он любил больше всех из детей. Ветры перемен 90-х годов разрушивших могучий СССР рассеял тысячи и тысячи корейцев по необъятным просторам постсоветского простран-ства в поисках лучшей жизни.

Вика уехала в Россию вслед за мужем и сыном, поступившем после окончания Ташкентского колледжа в российский университет.

Алексей ещё был зрячим, когда приезжала Вика. Он так радовался дочери, что на время забыл про горечь последних лет связанную с заключением сына в тюрьму.

В долгих сердечных беседах с отцом о боге Вика убеждала отца уверовать в него, без которого в этом мире так трудно жить. Убеждённый коммунист со стажем, награждённый государственными наградами, в числе которых орден « Трудовой славы », орден « Октябрьской революции », орден « Знак почёта », орден « Дружбы народов », медаль « Ветеран труда », медаль « За доблестный труд », был почётным гостем ВДНХ и т. д - начал сдавать свои позиции под натиском сердечных слов дочери. А в конце, признаваясь богу, что верует в него, заплакал.

«На что надеяться?» - думал он, - коммунизм рухнул как картонный домик вместе со страной Советов. Идеологи партии быстро переименовались в демократы, кругом царят хаос и беззаконие, физические силы тают, зрение ухудшается изо дня в день, на кого опереться душе человека кроме как на бога? Вика, когда ты снова приедешь. Как хочется, прежде чем умру, вновь услышать твой голос, прикоснуться к твоей руке. Неужели я в последний раз видел тебя, доченька! ?!..Нет, об этом даже думать больно.»

« Иисус, прошу тебя, помоги мне - по-корейски молился старый коммунист, в тиши дома.»

Алексей умирал тихо. Как грудные дети, насытившись материнским молоком перед сном лежат смирно и позёвывают, так и Алексей, словно вновь став младенцем, смирно лежал, зевая, будто готовился ко сну. Иногда, по его не по старчески изгладившемуся, безмятежному лицу, как лёгкая рябь по глади воды, пробежала едва заметная улыбка, будто он видит что-то бесконечно род-ное. Перед тем, как его сердце отсчитало последний удар, он, улыбаясь протянул обе руки, словно пытался кого-то обнять, при этом губы беззвучно прошептали:

« Омоним! Мачимне нега оммарыль чадясо! » (Мама! Наконец-то я нашёл тебя!).

Народный ансамбль корейского танца

«КЫМ ГАН САН»

объявляет набор в младший, средний, старший состав (от 5-25 лет)



Руководитель:
Цой Алтынай Нурадиновна
тел. 8- 928-130-36-65